

LIMPIEZA EN EL PUERTO SHELTON



CONTACTOS e INFORMACIÓN

Se aceptan comentarios:

Mayo 25—Junio 26

Enviar sus comentarios por escrito a:

Joyce Mercuri

Cleanup Project Manager

P.O. Box 47600

Olympia, WA 98504-7600

360-407-6260

Joyce.Mercuri@ecy.wa.gov

Sitio web de la limpieza:

<https://fortress.wa.gov/ecy/gsp/Sitepage.aspx?csid=13007>

Acomodaciones especiales

Para solicitar acomodación ADA para personas discapacitadas, o materiales impresos en un formato para personas con discapacidad visual, llamar a Ecología al (360) 407-6300 o visite <http://www.ecy.wa.gov/accessibility.html>.

Personas con discapacidad auditiva pueden llamar al Servicio de Retransmisión de Washington al 711. Personas con discapacidad del habla pueden llamar TTY al 877-833-6341.

Comienza la limpieza en el Puerto Shelton

El Departamento de Ecología del Estado de Washington (Ecología) está trabajando con la Compañía Simpson Timber (Simpson) para limpiar la contaminación causada por actividades industriales en el pasado en el Puerto Shelton.

Ecología y Simpson están creando un formal acuerdo legal, llamado una orden acordada. La nueva orden acordada requiere que Simpson:

- Describa los tipos y extensión de la contaminación en el Puerto Shelton por medio de una investigación remediadora.
- Desarrolle y lleve a cabo un plan de limpieza parcial llamado una acción interina.
- Identifique y evalúe opciones de limpieza por medio de un estudio de factibilidad.
- Seleccione métodos de limpieza por medio de un borrador del plan de acción de limpieza.

¡Queremos oír de usted!

Se aceptan sus comentarios por escrito sobre el borrador de la orden acordada y otros documentos de la limpieza **del 25 de mayo al 26 de junio de 2017**. Queremos oír de usted sobre las obligaciones que Simpson ha contraído según esta orden acordada. También le invitaremos a comentar sobre otros documentos claves de la limpieza conforme son creados en el futuro.

Colaboración para trabajo efectivo

La Tribu Squaxin Island, el Grupo para la Mejora del Salmón en Puget Sound, Simpson y otros socios de la comunidad están trabajando para reestablecer el hábitat del salmón en la parte norte del Puerto Shelton. Al tratar con la contaminación por sedimento en el área de cobertura del proyecto de restauración (vea el mapa en la página 3), Ecología y Simpson asegurarán que el proyecto de restauración comience en una base limpia y que el hábitat no será perturbado por actividades de limpieza en el futuro.

Nuestra prioridad principal de limpieza es la de cumplir con estándares de limpieza mientras se apoya con una colaboración eficiente y económica con el proyecto de restauración del hábitat.

REUNIÓN PÚBLICA EL 1^{ero} DE JUNIO

¡Acompañenos!

Mason County PUD 3, 2621 E. Johns Prairie Road
6:30 to 8:30 p.m.

Vea la página de atrás para más información



Lugares para revisar los documentos:

Shelton Timberland Regional Library

Teléfono: (360) 426-1362
710 West Alder Street
Shelton, WA

WA Department of Ecology Southwest Regional Office

300 Desmond Drive SE Lacey, WA 98503

Con cita previa:

Contacte a Susie Baxter, Teléfono: (360) 407-6365

PublicDisclosureSWRO@ecy.wa.gov

Sitio de Instalación ID #: 18051

Sitio de Limpieza ID #: 13007

¿Preguntas acerca de la restauración del hábitat?

Contacte a: Scott Steltzner, Squaxin Island Tribe

Teléfono: (360) 432-3803

Email: ssteltzner@squaxin.nsn.us

Sitio web de la restauración: SheltonHarbor.org

Un hábitat más saludable en el Puerto Shelton

El proyecto de restauración del hábitat del Puerto Shelton comenzó el invierno pasado con la conservación de Eagle Point, una parte de 14-acres del estero y tierras altas aledañas. Los planes para los próximos pasos se enfocan en el puerto e incluyen remover pilotes cubiertos con creosota, restaurar la costa, y últimamente restaurar cerca de 50 acres de marisma.

Las próximas fases del proyecto de restauración están planeadas para el otoño de 2017 y el otoño/invierno de 2018. Usted puede aprender más en sheltonharbor.org.

El primer paso de la limpieza: acciones interinas

Esta orden acordada compromete a Simpson a preparar planes de limpieza para todo el Puerto Shelton debiendo cumplir con los estándares estatales de limpieza. Según la orden, Simpson también completará una limpieza parcial, o una acción interina, dentro del área del proyecto de restauración en la parte norte del puerto. Esperamos que esta acción interina este en marcha durante las primeras fases de construcción de la marisma para la restauración del hábitat en el otoño/invierno de 2018.

Le invitaremos a revisar y comentar sobre los planes de acción interina antes de que sean finalizados.

¿Y ahora qué?

Una vez la orden acordada es final, Simpson comenzará la investigación remediadora. Durante la investigación, buscarán fuentes de contaminación del puerto y estudiarán la extensión y naturaleza de la contaminación existente por sedimento.

Usaremos información de la investigación remediadora para planear una acción interina que seguirá los estándares estatales para proteger la salud de las personas y el medio ambiente.

Una vez el plan de trabajo de la acción interina esté listo, le invitaremos a comentar antes de implementarlo.

ECOLOGY'S BASIC CLEANUP PROCESS



 Opportunities for public comment. We encourage feedback. Public comment periods are held at key times during the cleanup process.



Área del proyecto del Puerto





PO Box 47775

Olympia, WA 98504-7775

¡Únase a la discusión acerca de la limpieza en el Puerto Shelton!

Limpieza & Restauración del Puerto Shelton

Ecología solicita comentarios del público sobre una orden acordada propuesta.

Período de Comentario Público: Mayo 25—Junio 26 de 2017

Sitio de Instalación ID #: 18051

Sitio de Limpieza ID #: 13007

Acomodaciones especiales

Para solicitar acomodaciones ADA incluyendo materiales en un formato para personas con discapacidad visual, llame a Ecología al (360) 407-6300.

Personas con discapacidad auditiva pueden llamar al Servicio de Retransmisión de Washington al 711. Personas con discapacidad del habla pueden llamar TTY al 877-833-6341.

¿Habla Español? Si necesita esta información en español, contáctenos a preguntas@ecy.wa.gov.

Reunión a Puerta Abierta

Junio 1 de 2017, 6:30—8:30 p.m.

Mason PUD3 Building

2621 E Johns Prairie Road

Por favor acompañenos a una reunión informativa a puerta abierta acerca de la limpieza y restauración del Puerto Shelton.

6:30-7:00 p.m. Reunión a puerta abierta

7:00-8:00 p.m. Presentación
Sesión de Preguntas &
Respuestas

8:00-8:30 p.m. Reunión a puerta abierta

Se proveerán refrescos